

# HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

Con el mundo sucede lo que con una batalla. Para lograr la victoria no bastan los primeros disparos; es preciso, multiplicándolos vencer al enemigo.

AÑO XXX.—Núm. 8.927

Red. y Adm.: Dato, 47.—Teléf. 90

Franqueo concertado.—Apartado, 14

VITORIA, Martes 30 de septiembre de 1930

## Para unas alusiones

El órgano oficial del Partido republicano alavés nos dedica en su último número un suelto, acusando al «piadoso» HERALDO ALAVES de intención «maquiavélica» que «ha sembrado la cizana eligiendo campo para ello en las Sociedades Círculo Vitoriano y Casino Artista Vitoriano». Y como no es verdadera esta acusación, vamos a insistir sobre el asunto, aludiendo, aunque húbiéramos preferido no vernos obligados a ello.

A propósito de haberse señalado, en los pasquines invitando al mitín republicano, como puntos para recoger las entradas para el acto, el Círculo Vitoriano, el Casino Artista, la Federación de Sociedades Obreras y el Sindicato Único, digimos que seguramente a muchos socios del Círculo y del Casino, ambos apolíticos, les desagrada coincidir con entidades antimonárquicas.

Aquí está todo nuestro enciñamiento maquiavélico.

Pues bien hoy, después de pasado el suceso, añadiremos que nuestras presunciones no eran temerarias.

El Casino Artista devolvió las entradas que se le enviaron por tratar de un acto político. Ya vimos como los Obreros Católicos negaron haber sido invitados, añadiendo que hubieran devuelto las entradas de haberlas recibido. Una Comisión de obreros del Sindicato Único que nos ha visitado, por otros asuntos, nos manifiesta

## Primera Comunión administrada por el señor Arzobispo de Santiago

A las nueve de la mañana de hoy y en el altar de la Santísima Virgen de la Blanca, Patrona de Vitoria, que hay en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel de esta Ciudad, ha tenido lugar el conmovedor acto de recibir su primera Comunión el angelical niño José Ignacio de Arístegui y Bengoa, hijo del tan distinguido como virtuoso matrimonio Arístegui-Bengoa.

Esplendido el altar de luces y de flores, en él celebró la Santa Misa el Excmo. señor Arzobispo de Santiago, Fray Zácaras Martínez, quien, con la eficiencia y unción sagrada que le caracterizan, dirigió momentos antes de administrar la Sagrada Comunión, breves, pero admirables palabras al nuevo comulgante, diciéndole que hoy era el día más grande de su vida, porque iba a morar a su pecho el Señor de Cielos y tierra, el Creador del Universo, el Redentor de las almas, Jesús, aquél Jesús cuyas calidades eran estar con los niños y que hoy, no solo le prodigaría caricias amorosas, sino que iba a vivir dentro de su pecho y darle cuantos tesoros de gracia le pidiera; por eso exhorta al niño Arístegui a que le haga un gran recibimiento, amándole mucho y pidiéndole por su alma, en primer lugar, para que las amistades que hoy sellaban en la Comunión ni se entibien, ni, menos, se rompan al correr de la vida, después por sus padres y hermanos, sus familiares y amigos, por sus difuntos, para los que tuvo cariñoso recuerdo, y que no se olvide, termina la preciosa plática S. E., de quien le estaba hablando y tenía la satisfacción inmensa de darle su Primera Comunión.

Acompañaron a José Ignacio a la Sagrada Misa sus padres, que no podían ocultar la emoción que en aquellos momentos les embargaba, los hermanos de estos y gran número de amigos, entre los que destacaban el M. I. señor canónigo Compostelano don Eulalio Iriberry y el R. Padre Agustino Raimundo González, Ex-Dedicto Provincial de su Orden.

Concluida la Misa, a la que asistió el clero parroquial de San Miguel y que fué delicadamente armonizada, se trasladaron los asistentes a la soberbia mansión de los señores de Arístegui, donde fueron obsequiados con su habitual esplendor.

Para asistir a la ceremonia han venido de Villalba don Enrique Arístegui y señora y de Bilbao, las señoras Carmen, Luisa y Ángeles Arístegui y familia.

No cerraremos estas líneas sin enviar a los afortunados padres del comulgante y a toda su distinguida familia nuestra cordialísima felicitación.

## HOY... Hoy...

Hay que comer, hay que vestir...

que su nombre se incluyó en la lista sin su consentimiento, pues son resueltamente apolíticos.

El Artista, el Centro Obrero Católico y el Sindicato Único han procedido con lógica.

Queda sin explicar la actitud del Círculo Vitoriano y ciertamente lamentamos que así sea.

Y lo sentimos con mayor motivo, si es cierto, como nos aseguran, que recientemente se pretendió por algunos admiradores del insignie tribuno y escritor don Juan Vázquez Mella, que en el Círculo se admitieran adhesiones para el homenaje que en su honor se proyectaba, y el permiso fué negado alegándose la prohibición establecida por el reglamento.

Entonces no se trataba de celebrar al político sino al escritor eximio y la autorización no fué concedida; ahora, en cambio, que se trataba de un mitín republicano digimos que seguramente a muchos socios del Círculo y del Casino, ambos apolíticos, les desagrada coincidir con entidades antimonárquicas.

Aquí está todo nuestro enciñamiento maquiavélico.

Pues bien hoy, después de pasado el suceso, añadiremos que nuestras presunciones no eran temerarias.

La ineptitud con que viene actuando el vocero de la causa republicana en esta Ciudad, debe tener encantados a sus enemigos políticos. No es fácil proceder con mayor acierto para distanciar a los afines o neutrales, del campo republicano. Hasta ahora todos los números del semanario en cuestión, han tenido la virtud de ensanchar el frente de sus contrarios. El espectáculo resulta interesante, ya que más parece un caso patológico que una actitud normal.

Es de presumir que las personas no atacadas del contagio, continuarán desfilando antes de verse confundidas con los otros. Y que caerá la venda de los ojos de algunos señores, pocos en verdad, que vienen aguantando estóicamente que semanalmente les cruce el rostro con agravios a sus creencias religiosas, y no obstante.... siguen besando la mano que les ofende.

## Barnizadoras

a plano se necesitan en la fábrica de camas de CASIANO AMIGO. (Frente a la Plaza de Toros).

## Centros oficiales

## GOBIERNO CIVIL

Todo eso está muy bien. El estómago para cumplir su interesante función debe tener la materia correspondiente, porque aun no se han conseguido que realice su cometido en abstracto. Nacesta concretar, concretar... Es de un positivismo que asusta.

Por otra parte, no es cosa de que vayamos por ahí hechos unos pintas como los naturalistas que se ponen por único aditamento a lo que la provida naturaleza les dió un simple taparrabos. No, ¡ejecraoles! que salen días como el domingo último y la verdad nuestras ansias y amores por el apacible Santa Isabel, no son tan frenéticos como todo eso.

Hay que guarerarse de las in temperancias del medio ambiente y aislarse de lo que a uno le pueda decir, bien el sereno, bien el algaicil, bien nuestro querido amigo. Hay que tener una casa, donde mangonear un poco.

Y todo esto es de un logrísimo que anodina. En ello coincidimos personas de los más opuestos campos políticos y de las ideologías más dispares.

Ahora que lo que no vemos tan claro es nuestra obligación de hacer volatines o en convertirnos en pretamanos y seres de sorprendentes cualidades. No comprendemos por qué, yo que trabajo de saber economía, diplomacia y cálculo infinitesimal, sacar de una olla vacía, un potaje, y estirar un sueldo hasta que coja los treinta días que de ordinario tiene el mes. No cabe en mi cerebro por qué si he de vestirme, debo abstenerme de comer. Y la razón de que para que pueda pagar el alquiler de mi casa, tenga que ir con la chaqueta deslustrada y triste el estómago.

Y yo con unos cuantos, nos permitimos rogar, de las autoridades que sean, nos aclaran estas dudas, nos convenzan de que así tiene que ser o por el contrario proclamen que tenemos razón, por el sencillo procedimiento de abaratar las subsistencias, los vestidos, las habitaciones y demás medios que hemos de usar para mantener en un punto normal nuestra vida y las de nuestra familia.

El micharrín de Judizmendi.

## GOBIERNO MILITAR

### INSPECCIÓN POR S. E.

Esta tarde, las tres, ha inspeccionado en el Campo de tiro de Araca el Excmo. señor General gobernador militar al Regimiento Infantería de Guipúzcoa núm. 53, en instrucción táctica y de tiro.

### REVISTA DE COMISARIO

Mañana, dia 1º de octubre, pasarán los Cuerpos de la guarnición la correspondiente revista de Comisario.

El personal de jefes y oficiales, clases e individuos de tropa a que se refiere el artículo 22 del vigente reglamento de revistas, la pasará ante el citado Comisario Interventor de esta Plaza en su Oficina situada en el Parque de Intendencia el mismo día 1º a las diez, para lo cual presentarán personalmente en el Gobierno Militar los oportunos justificantes de revista.

### ASISTENCIA FACULTATIVA

La prestará el Capitán médico del Regimiento de Alfonso XIII, 24 de Caballería, don Fernando Laza, con vivienda oficial en Pabellones de dicho Regimiento y para suplente el de igual clase y empleo del Regimiento Artillería de Montaña número 2, don Juan Herrera Irastorza, domiciliado en Dato, 30, 2º.

### VETERINARIA

El Veterinario 1º del Regimiento Artillería Montaña número 2, don Eulalio Ventosa Mora.

Herrage: Alfonso XIII.

Principal: Guipúzcoa.

### SERVICIO PARA MAÑANA

Parada: Cuenca.

Jefe de día: Comandante de Alfonso XIII, don Francisco Echávarri.

Imaginaria: Otro de Cuenca, don Francisco H. de Cisneros.

Visita de Hospital: Capitán de Alfonso XIII, don Eugenio Valdegrában.

Imaginaria: Otro del mismo, don Antonio Torres.

Vigilancia: primera zona, Alfonso XIII; segunda, Cuenca; tercera, Guipúzcoa; cuarta y estación, Montaña.

### J. Elósegui y F. Arriola

de las clínicas de Alemania, Austria e Italia, Jefes del servicio ortopédico de la Clínica San Ignacio de San Sebastián.

Cirugía ortopédica. Fracturas y tales de aparatos ortopédicos.

Consulta: primer y tercer jueves de cada mes en el Hotel Francia, de diez y media a una y de tres a cuatro de la tarde.

### Vitoria despide de modo entusiasta al señor Nuncio de Su Santidad

de Su Santidad

Esta mañana, a las doce y veinte, en el tren rápido ascendente ha marchado a Madrid el Excmo. y Reverendísimo señor Nuncio de Su Santidad, Monseñor Federico Tedeschini, que por unos días ha sido nuestro huésped ilustre.

Una vez más ha quedado demostrada la adhesión del pueblo de Vitoria a la Santa Sede, por la despedida de que ha hecho objeto a su Representante Diplomático. Los vítores y aplausos que durante su estancia en nuestra Ciudad han acompañado por todas partes al señor Nuncio, se han visto reproducidos esta mañana de un modo más entusiasta si cabe.

Ha estado en la estación, despidiendo a Monseñor Tedeschini, el señor Arzobispo de Santiago, don Fray Zácaras Martínez, nuestro Prelado doctor Múgica, Monseñor Ruffini, los señores Gobernadores Civil y Militar, el señor Presidente de la Diputación, Alcalde y demás autoridades y un público inmenso, que vitoreaba constantemente al ilustre viajero, mientras éste, con su exquisita amabilidad, iba dando a besar el anillo a la multitud.

El señor Nuncio ha llevado consigo la simpatía y el cariño de todo el católico pueblo de Vitoria, que siempre recordará estos días en que el Representante de Su Santidad ha sido un huésped inolvidable.

## HUELGA RESUELTA

Ha quedado resuelta favorablemente la huelga proyectada en la fábrica del señor Lascaray, sin haber abandonado ni un solo día el trabajo los obreros.

## LOS DE LA TELÉFONICA

Continúan en huelga los obreros que trabajan en el edificio de la Telefónica, si bien hoy han entrado al trabajo buen número de ellos.

## AYUNTAMIENTO

El inspector de primera Enseñanza ha notificado al Ayuntamiento que por el estado ruinoso de la escuela del pueblo de Mendiolá no se han podido reanudar las clases primarias en dicho pueblo después de las vacaciones de verano.

Se recibió un oficio de la Sociedad de Naciones solicitando del Ayuntamiento lista de empleados, con la expresión de sus sueldos, jubilación, licencias, etc.

Ha sido ya cumplimentado ese deseo.

Se ha convenido ya por el Ayuntamiento una fórmula de adhesión al Congreso Municipalista de Valencia, que se celebrará del 5 al 11 de octubre próximo.

Se ha subastado la construcción de la alcantarilla de la calle del Beato Berriochoa y último expediente para la apertura de la calle de don Francisco Juan de Ayala.

Se ha hallado totalmente restablecida de su enfermedad, la bellísima señora Marichu Laza.

De ello muy sinceramente nos congratulamos.

Se ha informado favorablemente la instancia suscrita por los admiradores de los chistos del Club Deportivo Norte para que el Ayuntamiento tome parte en la suscripción iniciada para regalar unos instrumentos nuevos a dichos estudiantes.

La corporación municipal contribuye con 50 pesetas.

El Gobernador estaba muy satisfecho del comportamiento del pueblo vitoriano durante la visita del Rey y de los actos celebrados estos días.

Don Alfonso hizo presente al señor Lorduy su satisfacción por las pruebas de afecto recibidas y le felicitó por lo bien organizado que había estado todo.

## CUMPLIMENTANDO

El Gobernador civil, señor Lorduy, estuvo cumplimentando a los señores Nuncio de Su Santidad, Arzobispos de Santiago y Burgos, Obispos de Madrid-Alcalá, Orihuela y Ciudad-Real.

## A DESPEDIR AL NUNCIOS

Al mediodía estuvo el señor Gobernador en la estación a despedir al Nuncio de Su Santidad, quien le felicitó por el orden y entusiasmo demostrado por el pueblo culto de Vitoria.

## VISITAS

Ha recibido el señor Gobernador los señores siguientes:

El Coronel de Caballería, señor Augustin, el R. P. Sánchez, Redentorista, el Arcipreste de Maestrazgo, el arquitecto señor Guinea, una comisión del pueblo de Ayala, el Inspector pecuario, el Director del Instituto, para invitarle a la apertura de curso, a cuyo acto asistirá el señor Lorduy; el alcalde de Aramayona, el veterinario señor Berricano, el señor Ratón, de Zambrana; el Director de la Caja de Ahorros Provincial, señor Ormazábal, para invitarle a la fiesta de Homenaje a la Vejez; el concejal de Laguardia señor Enciso; las RR. MM. Superiores del Hospital Civil de Santiago y del Asilo de Nuestra Señora de las Nieves; don Francisco de la Helguera, acompañado del Secretario de la Prensa diaria de Barcelona; don A. Serrano Victor, pidiendo autorización, que desde luego concedió el señor Lorduy, para exhibir el lunes próximo una película científica titulada «Entre la vida y la muerte», a cuya proyección no podrán asistir señoritas ni niños.

## HUELGA RESUELTA

Ha quedado resuelta favorablemente la huelga proyectada en la fábrica del señor Lascaray, sin haber abandonado ni un solo día el trabajo los obreros.

## LOS DE LA TELÉFONICA

Continúan en huelga los obreros que trabajan en el edificio de la Telefónica, si bien hoy han entrado al trabajo buen número de ellos.

## AYUNTAMIENTO

El inspector de primera Enseñanza ha notificado al Ayuntamiento que por el estado ruinoso de la escuela del pueblo de Mendiolá no se han podido reanudar las clases primarias en dicho pueblo después de las vacaciones de verano.

Se recibió un oficio

## Del país de los Soviets

*U. R. S. S.: Los escolares soviéticos.* — Bajo el título de «Hechos revolucionarios», la «Gaceta Roja de la Tarde», publica el relato siguiente:

«El Comisario de Justicia ha rogado telegráficamente al Tribunal que participe activamente en la información sobre la desmoronización en las escuelas de la ciudad de Teikov. Según informaciones recibidas, se producen robos en las escuelas; niños excluidos de las escuelas han constituido una partida de bandidos. Los alumnos acechan en pleno día a sus maestros cuchillo en mano. Recientemente el alumno Vorobiev, descontento por un regalo, esperó en un rincón de la calle a su maestra de escuela, y se arrojó sobre ella con un puñal. Otro alumno se arrojó últimamente bajo un tren; un tercero se envenenó con vitriolo. En una fiesta de familia, los escolares vertieron polvos que produjeron vomitos a todas las personas presentes.

Se emplean en las escuelas métodos de educación inauditos: se pega a los niños, se los encierra en sótanos sombríos y húmedos. Un alumno, por sospecharse que había cometido un robo, fue cogido por la Milicia, y para castigarle, le metieron la cabeza en un horno ardiente durante veinte minutos. El pequeño por poco es abrasado vivo.

*La situación en Rusia.* — En el folleto de «L'Oost-Europa», que acaba de aparecer, el profesor von Hötsch dice que la situación de Moscou le ha parecido mucho más molesta durante su reciente viaje que lo era hace seis meses.

La situación material es peor — escribe este testigo poco sospechoso de tendencia antisoviética — La falta de pan, carne, grasa, leche, jabón y otros artículos de primera necesidad, ha alcanzado un grado fantástico. No se sabe, en verdad, de qué y cómo se alimenta la población ciudadana. Hasta los cigarrillos faltan. Los que quieren obtenerlos tienen que formar largas colas delante de las pequeñas tiendas de «Mosselprom». El tabaco, en bruto, es comprado en Turquía, Alemania y otros países conforme al plan de exportación, y como complemento de la exportación forzada, porque la falta de divisas extranjeras ha alcanzado un grado inquietante.

MATTHS GRUBER - BILBAO



Representante: MOÍSES MURUA  
Manuel Iradier, número 10

Importante a los Exportadores

Para gestionar la inscripción en el Registro del Ministerio de Economía, que exige el R. D. de 23 del actual («Gaceta» del 26) para poder exportar vinos, licores y bebidas alcohólicas. MODESTO POLO, Agente Oficial Colegiado de Patentes y Marcas, con título profesional y fianza. — Madrid, Gobernador, 33. Teléfono, 17.887.

Cuando se trata de obtener divisas se venden por sumas que parecen irrisorias...

Concluye el profesor von Hötsch diciendo que en breve el nivel de la vida bajará hasta el último límite.

Este testimonio está apoyado por M. Duranti, corresponsal de «New York Times», en Moscou, y de M. Basseeches, uno de los mejores informadores alemanes sobre cosas de Rusia.

## Unguento Urtubi

Curación rápida de úlceras, quemaduras, traumia, etc. Depósito para Alava, Farmacia de don Julio Rovira.

## Sábanas caucholinas

para camas y cunas en todos los tamaños lo mejor y más impermeable, de venta en los acreditados Establecimientos de

Lucio Aitorrasagasti, Postas, 7.

Sucesores de E. Olavide, Postas, 18.

José Ochoa de Retana, Independencia, 8. — Ferretería.

Sucesores de Guinea, Cadena y Eleta n.º 1.

«Almacenes La Bolsa», Florida número 23.

## Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Para celebrar la solemnidad del DÍA DEL AHORRO, que ha de tener lugar el 31 del próximo mes de octubre, la Institución ha acordado destinar, como en años anteriores, la cantidad de CINCO MIL PESETAS en los siguientes premios:

Pesetas

- |                 |   |               |
|-----------------|---|---------------|
| 1. <sup>a</sup> | CINCO premios de CIEN PESETAS cada uno a madres de familia que por su condición de tales realizan el trabajo en su domicilio y que siendo de condición humilde, practiquen en su nombre o en el de su esposo el ahorro en esta Institución y tengan mayor número de hijos.... | 500           |
| 2. <sup>a</sup> | CINCUENTA premios de DIEZ PESETAS a los niños de ambos性es que hayan practicado con mayor intensidad el ahorro....   | 500           |
| 3. <sup>a</sup> | CINCO premios de CIEN PESETAS a Maestros y Maestras que acrediten haber estimulado prácticamente con más intensidad el ahorro entre sus discípulos mediante imposiciones en libretas de esta Institución....  | 500           |
| 4. <sup>a</sup> | TREINTA premios de VEINTICINCO PESETAS a sirvientas, imponentes de la Institución que más se hayan distinguido en la práctica del ahorro.....   | 750           |
| 5. <sup>a</sup> | CINCO premios de CIEN PESETAS a labradores que siendo imponentes más antiguos de la Institución demuestren mayor asiduidad en la práctica de esa virtud....   | 500           |
| 6. <sup>a</sup> | TREINTA premios de VEINTICINCO PESETAS a empleadas, dependientes, modistas y profesiones similares, o personas del sexo femenino dedicadas a labores domésticas exclusivamente y que siendo imponentes de la Institución, mayor constancia hayan demostrado en el ahorro....  | 750           |
| 7. <sup>a</sup> | QUINCE premios de CINCUENTA PESETAS a empleados, dependientes, pequeños industriales y comerciantes, etc., que reúnan análogas condiciones en las indicadas en el parrafo anterior....  | 750           |
| 8. <sup>a</sup> | QUINCE premios de CINCUENTA PESETAS a obreros imponentes de la Caja de Ahorros Municipal de Vitoria que hayan mostrado más asiduidad en el ahorro.....  | 750           |
| 155 premios     |   | 5.000 Pesetas |

*Observaciones.* — Las solicitudes podrán recogerse y han de entregarse antes del día 12 de octubre próximo en la Secretaría de la Institución.

Toda solicitud defectuosa, extendida o incompletamente llenada, no será de recibo.

En igualdad de condiciones serán preferidos los imponentes más antiguos y si se diera el caso de solicitantes que hayan cancelado sus libretas antiguas por otras del nuevo sistema, aquellas se considerarán válidas a los efectos de los premios.

En ningún caso dejarán de concederse en premios las CINCO MIL PESETAS acordadas, pasando los sobrantes de un grupo a otro si en aquél no hubiese número suficiente de solicitantes en condiciones.

Vitoria, septiembre de 1930.

## Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVÉS el 30 de septiembre de 1905

A las diez y media de la mañana pasó por Vitoria el tren real conduciendo a Sus Majestades y miembros de la familia real a Madrid terminado el veraneo en San Sebastián.

A recibirla acudieron todas las autoridades y numeroso público que aclamó a los augustos viajeros. El alcalde obsequió a la reina e infanta con hermosos ramos de flores.

Los organizadores de la bocanada benéfica se dirigieron a los dueños de las ganaderías cercanas para saber si tenían novillos disponibles en las condiciones que señalaban los *diseños* que habían de lidiarlos.

Llegó el señor Obispo para presidir la apertura del curso en el Seminario Conciliar.

## A precios de fábrica

La Casa Sosoaga vende el incomparable membrillo de su fabricación a 2 pts kg.

Frutas en almíbar y mermeladas a precios económicos.

PORTAL DEL REY, 16

## Cuentos de varias nacionalidades

### Cuento yankee

Frederik Portes, joven de Nueva York, fué presentado en aquella ocasión a Jhon Smit, el rey de los caracoles. Un breve y energético apretón de manos rubricó una amistad que no había de romperse hasta siete días más tarde en que todo terminó a golpes...

En esto llegaron los bandidos y le pegaron un testarazo horrible a Portes, dejándolo sin sentido. Luego cargaron con Mary y se la llevaron en un auto. Portes se despertó y comenzó a dar gritos. Vino el Rey de los Caracoles y juntos los dos, cogieron otro auto más rápido que el de los bandidos y persiguieron al de éstos. Se cruzaron tiros. Luego echaron pie a tierra y boxearon un poco.

Portes, el gran Frederik Portes, se llevó consigo a la Viacrucis a Mary y se casaron, pero al volver al domicilio paterno, vio y se encontraron con que Jhon Smit estaba terriblemente enfermo. Uno de los golpes recibidos en la contienda le había hundido uno de los huesos del cráneo, introduciéndose seguidamente en el cerebro con el consiguiente conflicto de que teniendo que pensar de manera distinta, en vez de Rey de los Caracoles se creía Kid, campeón de Boxeo y en cuanto vió a Frederik le tiró un directo que dejó K. O. La amistad entre ambos hombres quedó rota.

Pero Mary se fué detrás de su papá y con la batuta de la chimenea le arreó un leñazo en el cráneo que se lo puso bueno, con lo que todos lloraron de emoción y se bebieron unas copas de champagne, sin hacer caso de la ley seca.

Bueno... ¡caracoles!... ¡Más? ¡Ah, sí!... Que los periódicos hablaron mucho del caso...

Y... bastante... ¡Que estoy sudando!

Bergantín.

### Subasta de fincas

situadas en el pueblo de OREITA (Alava), la cual tendrá lugar el SABADO, dia 4 DE OCTUBRE próximo, a las DOCE de su mañana, en casa de don Victoriano González Peña (Dato, 10, 2º) donde se hallan de manifiesto las condiciones y título de propiedad, todos los días laborables de 10 a 2 de la tarde.—Vitoria 24 de septiembre de 1930.

### ANTRACITAS URUTIA

LAS MEJORES CALIDADES. LAS MAS SOLICITADAS. SON LAS QUE SE COTIZAN MAS CARAS Y LAS QUE RESULTAN MAS BARATAS.

PROBARLAS ES ADOPTARLAS. MILES DE REFERENCIAS LO PROCLAMAN.

### Anuncios económicos

SE ALQUILA piso amueblado, en sitio céntrico. Informarán en esta Administración, 314.

SE TRASPASA Bar-restaurante, sitio céntrico, buen local y buena clientela, por no poderlo atender su dueño por edad. Informes: Arca, 5, bajo.

VENDIDO automóvil «Factón» en buen estado, barato. Informes, calle de los Fueros, Garage Uriarte.

CASA DE VIAJEROS Ideal Pensión. Todas las habitaciones exteriores independientes y con calefacción central. Cuartos de baño. Pensión, siete y ocho pesetas. Habitación sola, dos y tres pesetas. Independencia, núm. 4, 3.º—Vitoria.

CAMIIONETA de ocasión, en buen estado y a toda prueba, matriculada, media tonelada, se vende barata. Informes en esta Administración, 318.

SE ADMITEN huéspedes estables, en casa formal y económica. Darán razón en Paz (antes Bélgica, 23), funda de Adrián Alonso.

SE ADMITEN sólamente huéspedes estables, así como matrimonios de moralidad. Pansiones desde 8.50 hasta 5 pesetas. También se sirven comidas y meriendas. Camino de Aiz, 5 (antes antigua pensión «soñadoras»). Apertura a ochubre. Para tratar, con la encargada dona Emilia Garay.

PERFO, extraviado hace seis meses. Tiene pelo blanco largo, las orejas negras y dos manchas negras en el lomo. Atiende por «Toti». Se gralificará entregándole en Postas, 12, 3.

ABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. Es más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, existiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.

### Pequeños sucesos

Retirados de nuestro número de ayer. Fué curado en el Cuarto de Socorro Enrique Puelo, natural de Madrid, que sufrió un sincopal, cayendo desvanecido cerca de la Plaza de Abastos, produciéndose unas heridas leves.

En la madrugada del domingo al lunes fueron atendidos en el Cuarto de Socorro Leopoldo G. de Echavarri y Gregorio Armengol, ambos de heridas leves por agresión. Los que sufrieron el suceso habían de correr de gente alrededor.

El primer sospecha que la agresión fué debida a resentimientos y desconfianza del trabajo y no sospecha quién puede ser, pues en el momento de producirse el suceso había un gran corro de gente alrededor.

También fueron atendidos en el beneficio establecimiento María y María heridas leves sufridas en un accidente de automóvil en la carretera de Gamarrilla.

A disposición del Juzgado ha sido puesto Julián Galindo, por desdacer al Guardia de Seguridad Residente Vela, durante una sesión de

### Oposiciones libres al Magisterio

Preparación completa de alumnos y señoritas. Cuatro Profesores—Dos y tres clases diarias, desde el 15 de octubre, por cuarenta pesetas. Contabilidad. —Correos, Telégrafos, Instrucción Pública, Policía.

### ACADEMIA DE S. PRUDENCIO

Constitución, 10 y 12. — Vitoria

Longarón, Calzada y López Gacho

### Gacetillas

Ha sido concedida por los soviets a Casa Balcázar S. A. de Barcelona la representación exclusiva para España y Portugal para la venta de pieles.

### REGISTRO CIVIL

—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente:

Nacimientos: un varón y una hembra.

Defunciones: Luciano Ruiz Gauña y San Miguel, 20 años, soltero.

Francisca Díaz Pérez, 69 años, viuda, Tomás de Zumárraga, 32.

Martina Montoya y Pérez de Aránsolo, 79 años, soltera, Paz, 23.

Juzga todo lo que veas. Atendiendo a razones, Teniendo en cuenta, para ello, De los sabios opiniones, Verás que el Jerez San Roque Vale miles de millones.

### Gran Aperitivo Tónico Reconstituyente. Propietario: Tejada y C. (Sucesor). — ARETA (Alava).

### SERVICIO METEOROLÓGICO

—Los partes del observatorio del Instituto, acusan:

A las ocho de la mañana:

Presión atmosférica, 716.2.

Termómetro seco del psírcómetro, 12.4.

Termómetro húmedo, 11.

Humedad, 83.

Temperatura máxima, 21.

Temperatura mínima, 9.6.

Agua en las últimas veinticuatro horas, inapreciable.

Estado del cielo, cubierto y nebuloso.

Viento ventolina NE.

A la una de la tarde:

Presión atmosférica, 716.2.

Termómetro seco, 12.2.

# El órgano del Nuevo Seminario

No podía faltar en nuestro magnífico Seminario un elemento tan importante y tan preciso para el desarrollo de la hermosísima liturgia católica que ayer comenzó a realizarse tan majestuosamente en la espléndida iglesia. Es el órgano, el instrumento litúrgico por excelencia, el que con sus torrentes de armonía y con sus suavísimos sonidos engalana las litúrgicas melodías que al Cielo se elevan en los Oficios divinos.

El instalado en la iglesia del nuevo Seminario, resulta grandioso.

Fué la Casa «Nuestra Señora de Begoña» de don Juan Dourte, establecida en Begoña, la elegida entre varias, para la construcción del instrumento.

Es demasiado conocida dicha fábrica para detenernos a reseñar las condiciones especiales que reúne y que la hacen muy estimable. Pruebalo el Gran Premio que le ha sido conferido en la Exposición internacional de Barcelona. Y sobre todo el número de órganos colocados durante los años que lleva trabajando en el complicado arte de la organería. No estaré de más indicar algunos de los más importantes, como son: once instalados en Barcelona en iglesias de PP. Dominicos, Paúles, Carmelitas, Parroquias, etcétera; diez y siete en Vizcaya, destacando por el sistema completamente eléctrico el de los Padres Pasionistas de Deusto, primer órgano de dicho sistema; varios fabricados para Burgos, Ciudad Real, Guipúzcoa, Lérida, Logroño, Madrid, Murcia, Zaragoza, Repúblicas americanas, etc.

Encargos tan numerosos tienen su razón de ser: las inmejorables condiciones que reúne la fábrica, y los procedimientos más modernos en la misma empleados, en lo que se refiere a tan delicada industria, además de las ventajas que resultan de la posesión de un secadero a base de vapor, aire caliente y aire natural, medio indispensable para garantizar las maderas que se emplean.

Técnicos tan competentes como el conocido don Fernando Prince aseguran que la Casa «Dourte» posee una fábrica de órganos completa, digna de competir con las mejores extranjeras. Y si unimos a estas buenas condiciones de fabricación la inteligencia y competencia del personal técnico de que dispone, nos daremos cuenta de las razones que hubo para encargar a dicha Casa la construcción del gran órgano que anteriormente contribuyó al esplendor de la solemnidad. La descripción del instrumento, es la siguiente:

Primer teclado Gran Órgano Libre de 61 Notas DO a DO.—1. Bordón de 16 pies, 61 notas. 2. Principal de 8 pies, 61 notas. 3. Flauta Doble de 8 fd. 61 id. 4. Violín de 8 id. 61 id. 5. Salicional de 8 id. 61 id. 6. Octava Real de 4 id. 61 id. 7. Quintena de 2 pies 61 notas. Segundo teclado «Expresivo» de 61 Notas DO a DO: 8. Flautado de 8 pies, 73 notas. 9. Flauta de Concierto de 8 pies, 73 notas. 10. Cor de Nuit de 8 id. 73 id. 11. Viola de Gamba de 8 id. 73 id. 12. Voz Celeste de 8 id. 61 id. 13. Flauta Octavante de 4 id. 73. 14. Docena de 2-23/5 id. 61 id. 15. Flautino de 2 pies, 61 notas. 16. Decimovena de 1-3/5 id. 61 id. 17. Cornetín de 5 filas. 18. Bassón de 16 pies, 73 notas. 19. Trompeta de 8 id. 73 id. 20. Fagot-Oboe de 8 id. 73 id. 21. Clarín de 4 id. 73 id.

Teclado de Pedales de 30 Notas DO a FA: 22. Gran Contrabajo abierto de 16 pies. 23. Bordón Dulce de 16 id. 30 id. 24. Bajo de 8 id. 30 id. 25. Violoncello de 8 id. 30 id. Pedales de enganche y combinaciones: 26. Enganche del primer teclado al Pedal. 27. Enganche del segundo teclado al Pedal. 28. Reunión de teclados. 29. Suboctavas del segundo teclado al primero. 30. Superoctavas del segundo teclado al primero. 31. Crescendo general. 32. Zapato de expresión para el Segundo teclado. 33. Lengüetería. 34. Tulli. 35. Trémolo para el primer teclado. 36. Trémolo para el segundo teclado.

Botonas de presión (combinaciones fijas)

- 37. Registros.
- 38. Combinaciones Libre I.
- 39. Combinaciones Libre II.
- 40. Crescendo.
- 41. Anulador.
- 42. Piano.
- 43. Medio Fuerte.
- 44. Fuerte.
- 45. Exclusión de Octavas.
- 46. Anulador.
- 47. Piano pedal automático, con preparación para cada teclado.
- 48. Anulador.
- 49. Transpositor a Botones.
- 50. Motor ventilador sumamente silencioso.

El sistema de construcción de este órgano es el Mecánico-Mixto.

Como se puede apreciar es un órgano grande para llenar de sonoridad la iglesia en que se ha colocado. De las condiciones de sonoridad, potencia, delicadeza de sonidos, perfecta imitación de los juegos y en general de la obra realizada a conciencia por la Casa constructora, se hacen unánimes elogios, principalmente en el

## GRAN CONCIERTO DE ORGANO

que comenzó a las seis y media de la tarde, tomando parte los eminentes organistas señores Luis Urteaga, organista de la iglesia parroquial de San Vicente en San Sebastián; Miguel Echeveste, profesor de órgano en la Academia de Música de Pamplona; Víctor de Zubizarreta, Director de la «Schola Cantorum Santa Cecilia» de Bilbao; y nuestro insigne paisano Enrique Arámburu.

Un público selecto y numeroso, presidido por varios Prelados, escuchó con verdadero interés el siguiente programa:

Primera parte.—Luis Urteaga. Andante.—J. M. Beobide. Interludio.—J. Guridi.

Pieza Sinfónica (Andante - Allegro - Final).—C. Franck.

Miguel Echeveste. Grandes Variaciones.—J. L. Thieles.

Allegro en (SI).—A. Guillmant. Final.—L. Vierne.

Segunda parte.—Víctor de Zubizarreta.

Gran Coro Dialogado.—Gigout. Scherzo.—Bossi. Toccata y Fuga.—J. S. Bach. Enrique de Arámburu.

Fuga en LA menor.—J. S. Bach. Meditación.—A. Guillmant.

Primer Tiempo de la 6.ª Sinfónica.—Widor.

Los señores Urteaga, Zubizarreta y Arámburu eran conocidos, más o menos, de la afición vitoriana. En varias ocasiones hemos admirado su esmerada labor artística, contemplándoles sentados a la consola del Rey de los instrumentos y dominando con pies y manos las complicadísimas combinaciones de registros, botones, pedales, teclados, etc. Tienen bien adquirida la fama de «Maestros» y han sido, con algunos otros insignes organistas, los apóstoles de la música orgánica que tiene en su iglesia un órgano tan hermoso.

Hacemos votos porque no sea el último que en Vitoria se inaugure.

Quiso así el Maestro corresponder con su arte maravilloso a la invitación que nuestro amadísimo Prelado le hiciera por primera vez desde Vitoria, para tomar parte en tan solemne acto. Delicadeza, gusto, agilidad, dominio del «pedalier», limpieza en la ejecución, todo lo reune el señor Echeveste.

En fin: una audición magnífica, estupenda, de obras orgánicas clásicas y modernas de los mejores autores, a cargo de cuatro colosos que interpretaron maravillosamente el interesante Programa.

Las bellezas que Franck, Vierne, Gigout, Bach, Widor, etc., nos dieron escritas en el pentagrama,

fueron apreciadas, saboreadas, admiradas en el concierto del domingo,

gracias al esmerado gusto de los maestros concertistas que nos las presentaron tan delicada y claramente, venciendo las enormes dificultades que llevan consigo.

Felicitamos a los maestros, a la Casa «Dourte» y al Seminario que tiene en su iglesia un órgano tan hermoso.

Hacemos votos porque no sea el último que en Vitoria se inaugure.

Quiso así el Maestro corresponder con su arte maravilloso a la invitación que nuestro amadísimo Prelado le hiciera por primera vez desde Vitoria, para tomar parte en tan solemne acto. Delicadeza, gusto, agilidad, dominio del «pedalier», limpieza en la ejecución, todo lo reune el señor Echeveste.

En fin: una audición magnífica, estupenda, de obras orgánicas clásicas y modernas de los mejores autores, a cargo de cuatro colosos que interpretaron maravillosamente el interesante Programa.

Las bellezas que Franck, Vierne, Gigout, Bach, Widor, etc., nos dieron escritas en el pentagrama,

fueron apreciadas, saboreadas, admiradas en el concierto del domingo,

gracias al esmerado gusto de los maestros concertistas que nos las presentaron tan delicada y claramente, venciendo las enormes dificultades que llevan consigo.

Felicitamos a los maestros, a la Casa «Dourte» y al Seminario que tiene en su iglesia un órgano tan hermoso.

Hacemos votos porque no sea el último que en Vitoria se inaugure.

Quiso así el Maestro corresponder con su arte maravilloso a la invitación que nuestro amadísimo Prelado le hiciera por primera vez desde Vitoria, para tomar parte en tan solemne acto. Delicadeza, gusto, agilidad, dominio del «pedalier», limpieza en la ejecución, todo lo reune el señor Echeveste.

En fin: una audición magnífica, estupenda, de obras orgánicas clásicas y modernas de los mejores autores, a cargo de cuatro colosos que interpretaron maravillosamente el interesante Programa.

Las bellezas que Franck, Vierne, Gigout, Bach, Widor, etc., nos dieron escritas en el pentagrama,

fueron apreciadas, saboreadas, admiradas en el concierto del domingo,

gracias al esmerado gusto de los maestros concertistas que nos las presentaron tan delicada y claramente, venciendo las enormes dificultades que llevan consigo.

Felicitamos a los maestros, a la Casa «Dourte» y al Seminario que tiene en su iglesia un órgano tan hermoso.

Hacemos votos porque no sea el último que en Vitoria se inaugure.

Quiso así el Maestro corresponder con su arte maravilloso a la invitación que nuestro amadísimo Prelado le hiciera por primera vez desde Vitoria, para tomar parte en tan solemne acto. Delicadeza, gusto, agilidad, dominio del «pedalier», limpieza en la ejecución, todo lo reune el señor Echeveste.

En fin: una audición magnífica, estupenda, de obras orgánicas clásicas y modernas de los mejores autores, a cargo de cuatro colosos que interpretaron maravillosamente el interesante Programa.

Las bellezas que Franck, Vierne, Gigout, Bach, Widor, etc., nos dieron escritas en el pentagrama,

fueron apreciadas, saboreadas, admiradas en el concierto del domingo,

gracias al esmerado gusto de los maestros concertistas que nos las presentaron tan delicada y claramente, venciendo las enormes dificultades que llevan consigo.

Felicitamos a los maestros, a la Casa «Dourte» y al Seminario que tiene en su iglesia un órgano tan hermoso.

Hacemos votos porque no sea el último que en Vitoria se inaugure.

Quiso así el Maestro corresponder con su arte maravilloso a la invitación que nuestro amadísimo Prelado le hiciera por primera vez desde Vitoria, para tomar parte en tan solemne acto. Delicadeza, gusto, agilidad, dominio del «pedalier», limpieza en la ejecución, todo lo reune el señor Echeveste.

En fin: una audición magnífica, estupenda, de obras orgánicas clásicas y modernas de los mejores autores, a cargo de cuatro colosos que interpretaron maravillosamente el interesante Programa.

Las bellezas que Franck, Vierne, Gigout, Bach, Widor, etc., nos dieron escritas en el pentagrama,

fueron apreciadas, saboreadas, admiradas en el concierto del domingo,

gracias al esmerado gusto de los maestros concertistas que nos las presentaron tan delicada y claramente, venciendo las enormes dificultades que llevan consigo.

Felicitamos a los maestros, a la Casa «Dourte» y al Seminario que tiene en su iglesia un órgano tan hermoso.

Hacemos votos porque no sea el último que en Vitoria se inaugure.

Quiso así el Maestro corresponder con su arte maravilloso a la invitación que nuestro amadísimo Prelado le hiciera por primera vez desde Vitoria, para tomar parte en tan solemne acto. Delicadeza, gusto, agilidad, dominio del «pedalier», limpieza en la ejecución, todo lo reune el señor Echeveste.

En fin: una audición magnífica, estupenda, de obras orgánicas clásicas y modernas de los mejores autores, a cargo de cuatro colosos que interpretaron maravillosamente el interesante Programa.

Las bellezas que Franck, Vierne, Gigout, Bach, Widor, etc., nos dieron escritas en el pentagrama,

fueron apreciadas, saboreadas, admiradas en el concierto del domingo,

gracias al esmerado gusto de los maestros concertistas que nos las presentaron tan delicada y claramente, venciendo las enormes dificultades que llevan consigo.

Felicitamos a los maestros, a la Casa «Dourte» y al Seminario que tiene en su iglesia un órgano tan hermoso.

Hacemos votos porque no sea el último que en Vitoria se inaugure.

Quiso así el Maestro corresponder con su arte maravilloso a la invitación que nuestro amadísimo Prelado le hiciera por primera vez desde Vitoria, para tomar parte en tan solemne acto. Delicadeza, gusto, agilidad, dominio del «pedalier», limpieza en la ejecución, todo lo reune el señor Echeveste.

En fin: una audición magnífica, estupenda, de obras orgánicas clásicas y modernas de los mejores autores, a cargo de cuatro colosos que interpretaron maravillosamente el interesante Programa.

Las bellezas que Franck, Vierne, Gigout, Bach, Widor, etc., nos dieron escritas en el pentagrama,

fueron apreciadas, saboreadas, admiradas en el concierto del domingo,

gracias al esmerado gusto de los maestros concertistas que nos las presentaron tan delicada y claramente, venciendo las enormes dificultades que llevan consigo.

Felicitamos a los maestros, a la Casa «Dourte» y al Seminario que tiene en su iglesia un órgano tan hermoso.

Hacemos votos porque no sea el último que en Vitoria se inaugure.

Quiso así el Maestro corresponder con su arte maravilloso a la invitación que nuestro amadísimo Prelado le hiciera por primera vez desde Vitoria, para tomar parte en tan solemne acto. Delicadeza, gusto, agilidad, dominio del «pedalier», limpieza en la ejecución, todo lo reune el señor Echeveste.

En fin: una audición magnífica, estupenda, de obras orgánicas clásicas y modernas de los mejores autores, a cargo de cuatro colosos que interpretaron maravillosamente el interesante Programa.

Las bellezas que Franck, Vierne, Gigout, Bach, Widor, etc., nos dieron escritas en el pentagrama,

fueron apreciadas, saboreadas, admiradas en el concierto del domingo,

gracias al esmerado gusto de los maestros concertistas que nos las presentaron tan delicada y claramente, venciendo las enormes dificultades que llevan consigo.

Felicitamos a los maestros, a la Casa «Dourte» y al Seminario que tiene en su iglesia un órgano tan hermoso.

Hacemos votos porque no sea el último que en Vitoria se inaugure.

Quiso así el Maestro corresponder con su arte maravilloso a la invitación que nuestro amadísimo Prelado le hiciera por primera vez desde Vitoria, para tomar parte en tan solemne acto. Delicadeza, gusto, agilidad, dominio del «pedalier», limpieza en la ejecución, todo lo reune el señor Echeveste.

En fin: una audición magnífica, estupenda, de obras orgánicas clásicas y modernas de los mejores autores, a cargo de cuatro colosos que interpretaron maravillosamente el interesante Programa.

Las bellezas que Franck, Vierne, Gigout, Bach, Widor, etc., nos dieron escritas en el pentagrama,

fueron apreciadas, saboreadas, admiradas en el concierto del domingo,

gracias al esmerado gusto de los maestros concertistas que nos las presentaron tan delicada y claramente, venciendo las enormes dificultades que llevan consigo.

Felicitamos a los maestros, a la Casa «Dourte» y al Seminario que tiene en su iglesia un órgano tan hermoso.

Hacemos votos porque no sea el último que en Vitoria se inaugure.

Quiso así el Maestro corresponder con su arte maravilloso a la invitación que nuestro amadísimo Prelado le hiciera por primera vez desde Vitoria, para tomar parte en

**Crónica religiosa****Calendario para mañana**

Día 1 de octubre. Miércoles. Santos Remigio, obispo; Severo, presbítero; Bayón, confesor; Plató, presbítero; Prisco, Crescente, Evagrio, Aretas, Máxima, Julia, Domina, mártires.

San Remigio fué francés de nación, hijo de Emilio, Señor de Laon, de Santa Cilia. Se conoció desde luego que Remigio era escogido por Dios para altos fines, pues se distinguía por lo apacible, obediente e inclinado a la piedad y a las ciencias, las cuales cultivó con gran aprovechamiento. Para huir de los peligros del mundo se encerró en lugar solitario, donde vivió hasta los veintidós años con tal fama de santidad que, muerto el Prelado de Reims, fué aclamado Remigio por sucesor suyo. Consagrado Arzobispo comenzó a mostrar las virtudes de que el Señor le había dotado. Era muy ilimioso, vigilante, devoto y perfecto en toda virtud, mereciendo ser reputado como Apóstol de Francia. Envío a llamar la Santa Reina Clotilde para que instruyese al infiel Rey Clodoveo en los misterios de la fe. Pronto hubo de catequizarle, y llegado el día de ser bautizado, que fué el de Navidad del año 496, cupo a Remigio la gloria de celebrar tan memorable acto. En la iglesia de San Martín, de Reims, se presentó el Rey al frente de tres mil convertidos y escoltado por la familia real y lo más distinguido de la Corte. El templo estaba iluminado con miles de luciérnagas y las calles del tránsito fueron cubiertas con blancas alfombras. El gentío impidió que llegase al templo el encargado de llevar el sagrado císmo, y se vió una paloma blanca que traía en el pico una redomita que puso en manos del Santo. Favorecido con innumerables milagros, descansó en paz el día 13 de enero del año 533, a los noventa de edad.

**En San Antonio**

Mañana, a las siete de la tarde, dará principio el triduo solemne en el que se rezará el ejercicio del novenario a San Francisco de Asís. Predicará el R. P. Urdapilla.

**En el Carmen**

En honor de Santa Teresita del Niño Jesús.

Por la mañana, a las ocho y media, Misa con órgano, en el altar de la Santa, durante la cual se hará la Novena.

Por la tarde, a las siete, Rosario, Novena a la Santa y cánticos.

Los días 3, 4 y 5 del próximo octubre se celebrará un solemne triduo en la siguiente forma:

La función de la tarde los días 3 y 4, será a las seis y media, con Su Divina Majestad expuesto y servido.

El día 5 por la mañana, a las seis y siete y media, comunión general.

Por la tarde función a las seis y media.

De los sermones del triduo está encargado el R. P. Sabino de Jesús, Superior de los Carmelitas.

La bendición de rosas de Santa Teresita se hará al final de la función del último día.

**En San Miguel**

El Apóstolado de la Oración celebrará el próximo viernes el ejercicio mensual con los siguientes cultos:

Por la mañana tendrán lugar las misas de Comunión general a las seis y media y ocho, terminando con las cinco visitas al Corazón de Jesús y el acto de consagración.

El ejercicio de la tarde se verificará a las 6 1/2, en la siguiente forma: Exposición del Santísimo, estación, rosario, sermón que predicará el M. I. señor don Pedro de Menchaca, director de la Asociación, acto de desagravios, bendición y reserva.

**FAROS**

**Bosch**

nuevos modelos de gran potencia lumínosa, cristal estruido para Buick, Citroën, Chrysler, Chevrolet y otros, a precio reducido.

**STOCKISTA**

GARAGE «LA UNIÓN»

Fueros, 7 Vitoria

**LAS GALLINAS**  
se crían sanas y robustas, ponen mucho y curan sus enfermedades, con GALLION, premiado con Diploma de Honor Exposición Asturias (Gijón 1928). Venta Farmacias, Droguerías, Centros de Específicos y Laboratorio G. Cuevas, Ortuella (Vizcaya).

# Curación de las HERNIAS

**INTERESA SABER:** Que el reputado ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en VITORIA y en el Hotel Francia únicamente el próximo sábado, 4 de octubre, y recibirá a todas las personas que estén quebradas y quieran curarse con sus más cativadoras y mejor que existe y se conoce, porque dan salud y vida. Hombres, mujeres y niños deben usarlos. Miles de curados, agradecidos, los pregan. Infinitas de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, los usan. Ahoran salud, tiempo y dinero. Ni abultan ni molestan, adaptándose como un guante. No hay un más allá, siendo por tanto el remedio sublime, práctico y seguro de todos los herniados. Recetado siempre todo aparato que no sea del especialista señor Torrent, de nombre oficialmente registrado. Acudid siempre a dicho acreditado ortopedista, no dejéis de visitarle y tened muy presente que se hallará en VITORIA y en el Hotel Francia únicamente el próximo sábado, 4 de octubre.

**NOTAS** — Dicho especialista estará en TOLOSA el día 3, en el Hotel Cielo-Grande y en PAMPLONA el día 5, en el Hotel Pirineos.

**TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 15, CASA TORRENT.**

Síntomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechinamiento de dientes; sueño intranquilo; entreabiertos los ojos cuando descansa; malas digestiones; mal olor en el alimento e inapetencia;

**Caramelos matafumadores y purgantes**

**P. CATALA**  
DEPÓSITO:  
Remigio Blázquez y Comp., Oriente, número 1  
Droguería

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, conocidas en España. Marca registrada.

Farmacias y Droguerías

— Farmacias y

# ¡NOVIOS!

**VUESTROS MUEBLES CON  
"LA AMUEBLADORA VITORIANA"**

**solidez      buen gusto      economía**

**MANUEL ALONSO**  
**fábrica      almacenes      exposiciones**  
**INDEPENDENCIA 3. VITORIA**

Caja Provincial de Riquezas y Préstamos de Vitoria  
Con la garantía de la Excmo. Diputación

SUBCENTRAL — VITORIA — DATO, 1, Bajo.  
SUBSIDIARIA en Amurrio, Alegria, Aramayona, Araya, Arceña, Berantevilla, Elciego, Espejo, Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murguia, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Anana, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente Arana, Villanueva de Valdegovia, Villarreal.

IMPOSICIONES en Libretas ordinarias 3,75  
IMPOSICIONES en Libretas privilegiadas, 4,25

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomento de la cultura y riqueza de la Provincia.

## ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedias, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, la dilatación y úlcera del estómago, siendo útilísimo su uso para todas las molestias del

### ESTÓMAGO e INTESTINOS

VENTA: Serrano, 30; farmacia MADRID y principales del mundo.

## Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturiarri, OVIEDO (La Monjova), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria).  
Ácido Sulfúrico.—Ácido Sulfúrico Anhidro.—Ácido Nítrico.—Ácido Clorhídrico.—Cíclerina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.  
LOS PEDIDOS EN BILBAO: Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA, Apartado n.º 157.—MADRID: a Unión Española de Explosivos, Apartado n.º 66.—OVIEDO a S. A. Santa Bárbara, Apartado número 31.—SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

## CALZADOS

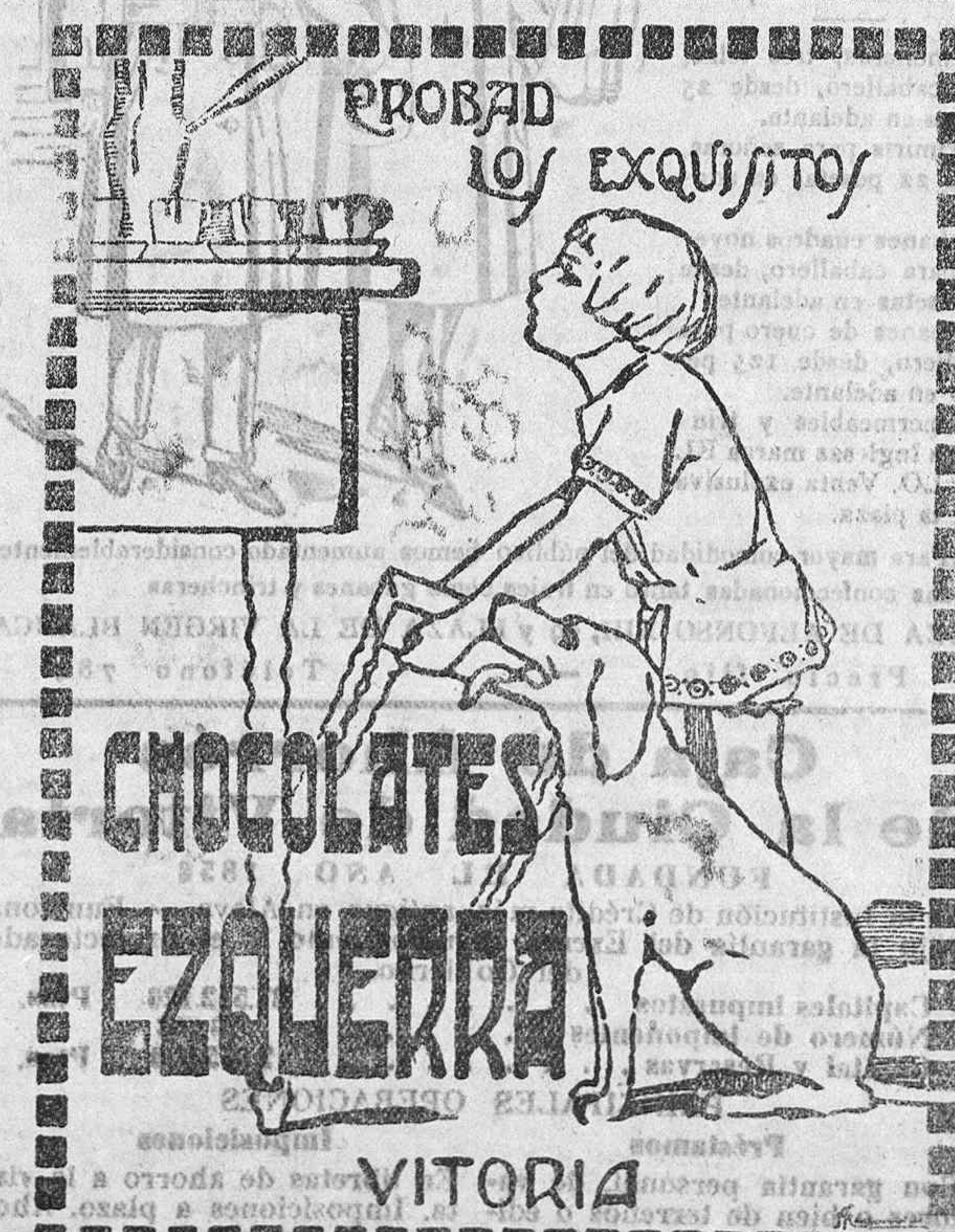
Le interesa a Vd. visitar las exposiciones de la zapatería

### LAS TRES B.B.B.

Es la casa que presenta la más grande, variada y completa colección de modelos de la temporada y los precios más económicos. Visite nuestros escaparates, vea precios, compare calidades y se convencerá de que le conviene comprar sus calzados en esta casa.

### ZAPATERIA "LAS TRES B.B.B.",

Plaza de Alfonso XIII, 9. Teléfono 372



### "La Exportadora"

Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIÁN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.— Lunas en blanco y plateadas, de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.— Lunas biseladas y grabadas.— Bandas biseladas.— Lunas de segunda, finas y ordinarias.— Espejos de todas clases.— Marcos con cromos y oleografías.— Molduras.— Vidrios más impresos y de colores.— Vidrios del país y del extranjero.

## "ROYAL"

Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1845

Establecida legalmente en España por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1928. Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.430 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.715; fondos totales, 39.704.766; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.695.234. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 2 agosto 1929 al cambio de 33,23).

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España.

Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no disponer, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.

Fondos, italiani situados en España: En la Caja General de Depósitos invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 26.352'50 pesetas.—En Entidad Bancaria e invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 250.726'38 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.214.401'00 pesetas

Los siniestros se pagarán en VITORIA

MORE: Francia, 36. Teléfono 887. VITORIA

Autorizada la publicación de este anuncio por la Dirección General de Provisión y Corporaciones en 2 agosto 1929.

## Maderas-Machihembrados

Rafael Retana

<< Hijo de J. Retana >>

Teléfonos 500, FLORIDA 0018 o 1118 o 1119

1374 — SERVICIO A DOMICILIO

Atención a domicilio

## "La Unión y el Fénix Español,"

Compañía de Seguros Reunidos.—Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1864.—Seguros sobre la vida.

Seguros contra incendios.—Seguros de valores.

Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.

Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA

General Lema, 6, 28 — VITORIA

## "AURORA,"

Compañía Anónima de Seguros

CAPITAL DESEMBOLSADO 1.500.000 pesetas.

FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1926

Consultense sus ventajosas condiciones para seguros contra incendios

Subdirector para la provincia de Alava:

AUGUSTO BERRICANO, San Prudencio, 14

VITORIA, Lunes 29 de septiembre de 1930

## SUSCRIPCION

abierta a favor de los perjudicados de esta provincia por las tormentas del año 1930

Pesetas.

Suma anterior	74.245,00
El Colegio de Abogados de Vitoria	50,00
Don Francisco Pando-Aragüelles	25,00
Don Faustino Mendieta	50,00
Don Francisco Caldevilla	15,00
Don Antonio Herrera	10,00
Don Fernando Amárica	100,00
Sociedad Ajuria y Urigoitia	250,00
Don Carlos Ajuria y Uriagoitia	150,00
Don Pablo San Martín	25,00
Don Baltasar Hernández	100,00
Don Julián Echenique	25,00
Don Antonio Baráibar	25,00
Suma y sigue	75.070,00

## Muebles a plazos.-O. de Zárate, 3



### ¡Vacaciones!

Este año no cometa Ud. el error de partir sin un

### "Kodak"

con el que sorprender y perpetuar sus instantes de alegría, por medio de bellas fotos «Kodak», las que le permitirán vivirlos de nuevo al hojear el preciado álbum de su feliz veraneo 1929.

Para detalles y demostraciones:

### Casa Ceferino

San Prudencio, 21

Teléfono R 921

## Delegación de Hacienda de Álava

El Ilmo. señor Delegado de Hacienda de esta Provincia ha acordado el pago de sus consignaciones a los señores siguientes en el día de mañana, 1º de octubre:

M. I. Sr. don Jaime Verástegui, Don Manuel G. Moreno.

Don Galo Zabalza.

Don Viator Benito.

Don Santos Cantalapiedra.

Don Luis Rodríguez.

Don Jaime Palau.

Don Luis Eusebio López.

Don Florencio Andrés.

Don Ildefonso Gobea.

Don Anselmo Rodríguez.

Don Fidel Medrano.

Sr. Administrador de Correos

Ilmo. señor Presidente de la Audiencia.

Don Daniel Ibáñez.

Don Gregorio Aravio-Torre.

Don Donato Martínez.

Don Víctor Arámburu.

Don Alfredo Tabar.

Don Constantino González.

Don Benigno Levantini.

Don Manuel Millán.

Don Miguel Aníta.

Don Carlos Arroyo.

Don Fernando Vea-Murguía.

Don Fernando Castro.

Don Eladio Bringas.

Don Gonzalo Rojas.

Don Federico España.

Señor Alguacil del Juzgado Municipal.

## E. LUNA

### PIANOS - MUSICA

Por cesar el negocio de pianos establecido en Postas, 9, vendo a precios de fábrica todas las existencias

## INFORMACIÓN GENERAL

# Se ha resuelto el conflicto pesquero de San Sebastián

## Declaraciones del señor La Cierva

### MADRID

#### SIN PESCADOS

MADRID.—Comienzan a advertirse en el mercado de Madrid los efectos de las huelgas de Galicia.

#### ATROPELLO BRUTAL

A las ocho y media de la noche de ayer salió de la finca de los marqueses de Villa Antonio, del pueblo de Valdemoro, el autor dramático don Manuel Fernández de la Puente, hijo del célebre compositor Caballero, acompañado de su esposa.

En la carretera, un automóvil que marchaba a gran velocidad y con los faros apagados arrolló al matrimonio.

Cometido el atropello el conductor aceleró la marcha y desapareció.

El señor Fernández sufrió gravísimas heridas y hubo de ser trasladado a Madrid.

La señora presenta erosiones de alguna importancia.

#### NOMBRAMIENTOS

La «Gaceta» publica un decreto nombrando contralmirante y jefe del departamento de Cartagena a don Manuel García Díaz.

Otro nombrando 37 consejeros del Consejo de Instrucción Pública, entre ellos diez del profesorado. Sigue al frente del Consejo don Ignacio Bolívar.

#### DECLARACIONES DE LACERVA

El exministro conservador ha dicho que está dispuesto a laborar por la unión de los conservadores, siempre que se acepte la irresponsabilidad de la Corona.

Opina que el rey debe recibir en consulta a los liberales y conservadores y a todas las personalidades de relieve antes de dar el decreto de convocatoria de las próximas Cortes.

Luego—continuó—puede hacer el rey lo que estime mejor; seguir o no el consejo, pero si no se consultase con los liberales estimariam estos que era una maniobra para alejarles del Poder.

#### EL DIA DEL PRESIDENTE

El presidente despachó con los

Cada mes se reciben las últimas novedades en discos y Gramófonos

#### MENDIA

Plaza de Alfonso XIII, 26

#### Aprovechese usted

Reloj de pared con hermosa caja de nogal, 15 días de cuerda, horas y medias, por 155 pesetas, completamente garantizado; gran surtido en carrillones Wessminster y Ave-María de Lourdes; se han recibido las últimas novedades en relojes de pulsera para señora y caballero, pendientes y sortijas con precios reducidos. Relojes Longines, Zenith, Omega, Cyma, etc. Despertadores, Medallas de todas las clases en todas las imágenes, Taller de reparaciones. Todo con un año de garantía. Visiten esta casa.

J. LUIS DE ABAITUA  
Postas, 28 (Frente a Correos)

ministros de Gobernación y Marina.

#### DECLARACIONES DE MARZO

El general Marzo se dolio de lo publicado por «La Nación» sobre la declaración del estado de guerra en Santiago.

#### CONSECUENCIAS DE LA DICTADURA

Estima que esto es poco serio. Prosiguió su charla sobre los conflictos planteados en Galicia y de La Coruña dijo que esta noche volverán al trabajo. En Ponferrada termina también el paro a las doce de la noche.

En Tuy y Lugo la situación es tranquila.

El ministro se propone ir a Valencia para inaugurar las sesiones del Congreso Municipalista, pero enseguida volverá a Madrid, pues como todo buen capitán de buque, su puesto está a bordo.

Un periodista le interrumpió diciéndole:

—Pero si hay tranquilidad!

—No importa—contestó el ministro—este es mi sitio.

También manifestó que el presidente clausurará el Congreso de Valencia.

#### SECRETARIO QUE CESA

Se ha dictado el cese del secretario del Ayuntamiento de Laguardia (Álava) don Angel Fernández Villar.

#### TODO UN RECORD

El joven Manuel Bartolomé leyó que un alemán había escrito en una hoja de papel de fumar 3.587 palabras, pero ha logrado sobrepasar esta cantidad escribiendo tres capítulos del Quijote con 4.760 palabras en letra microscópica, pero legible.

En una cerilla de 10 céntimos ha escrito el Padre Nuestro y todavía le ha sobrado sitio.

#### PROVINCIAS

#### SE LEVANTA LA CENSURA

BARCELONA.—El gobernador manifestó a los periodistas que había levantado la censura de Prensa.

#### LA LLEGADA DEL PRINCIPE DE ASTURIAS

BARCELONA.—Ha llegado al puerto el crucero «Príncipe Al-

fonso», en el que viaja el Príncipe de Asturias.

Fué recibido por el infante don Carlos y todas las autoridades.

Su Alteza se aloja en el hotel Ritz.

#### UN HOMENAJE

Se ha descubierto el busto del Rector del Seminario.

Asistieron el Obispo, que pronunció unas palabras alusivas al acto y después distribuyeron varios premios.

#### FORMIDABLE INCENDIO

Se ha desarrollado un formidable incendio que ha destruido la fábrica de chocolates «Nelia».

El fuego fué debido a un cortocircuito que se propagó a una máquina.

El siniestro ha destruido totalmente la fábrica y se calculan las pérdidas en un millón de pesetas.

#### CONFLICTO RESUELTO

SAN SEBASTIÁN.—Se ha firmado las bases del arreglo entre pescadores y armadores y esta noche saldrán los vaporitos de pesca a la mar para reanudar las faenas.

#### LA REAL FAMILIA

A pesar del mal tiempo reinante los infantas don Jaime y doña Cristina asistieron a las pruebas de bañadores.

#### EXTRANJERO

#### REDUCCIÓN DE LOS GASTOS MILITARES EN NORTEAMÉRICA

WASHINGTON.—El presupuesto del ejército ha sido sometido al presidente Hoover para su aprobación.

Según versiones autorizadas, la reducción introducida en el mismo oscila entre los 10 y los 20 millones de dólares.

#### LOS PRESOS POLÍTICOS EN RUSIA SE MUEREN DE HAMBRE

LONDRES.—Dos rusos llegados a Inglaterra como polisones de un buque procedente de Arkhangel y que actualmente se hallan hospitalizados en North Shields (Northumberland), por cuenta de la Junta local de Beneficencia, han rogado encarecidamente a las autoridades que no se les devuelva a su procedencia, porque seguramente serían pasados por las armas.

Han sido autorizados por las autoridades para permanecer cuatro semanas en Inglaterra en tanto se abra una información sobre sus personas y los hechos que cuentan.

Dicen que eran prisioneros de los Soviets y que vivían internados en un campamento de Arkhangel, donde muchos, en la imposibilidad de escapar al martirio lento a que viven sometidos, se suicidaron, ya arrojándose al mar, ya ahogándose. El único alimento que se les da es una libra de pan por día y un poco de pescado, medio podrido, de vez en cuando.

Cuentan el caso de un compañero de prisión que, muriéndose literalmente de hambre y habiendo robado un pan, fué inmediatamente fusilado.

#### GRAN TALLER DE REPARACIÓN DE CALZADO "EL RÁPIDO"

R. Rabadán Rostegui MEDICO PUERICULTOR Enfermedades de los Niños Rayos ultra-violeta FLORIDA, 23, 2.<sup>a</sup>

#### Lola Martín SOMBRERERA

Tiene el gusto de invitarle a la exposición de elegantes modelos para la presente temporada, desde el día primero de octubre.

SAN ANTONIO, 3-4. Izqda.

Relojes, pulsera y bolsillo, a la mitad de su precio Los de 30 pesetas a 15. Los despertadores de 14 pesetas a 7'50.

## VASOS Y JUEGOS PARA COLEGIAL

Cubiertos mesa, postre, merienda, pastelería, pescado, etc., etc., de plata de ley a precios baratísimos. En 40 gramos, seis cubiertos mesa, 45 pesetas.

Pendientes y sortijas de oro y platino con diamantes y brillantes, desde 100 ptas. Sortijas sello chapadas de oro ley (con contraste) las de 20 ptas. a 10.

## LIQUIDACIÓN ISASIA - Joyería - DATO, 24

## Notas financieras

### BOLSA DE MADRID

(Facilitada por el Banco de Bil